

# Gilet bords ajourés

Cardigan with lace borders — Vest met ajourboorden

## BERGERE DE FRANCE

### *Une laine de qualité fabriquée en France*

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



#### *Une fabrication et une qualité maîtrisée*

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.

#### *Une filature éthique*

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE  
DEPUIS 1946

# Gilet bords ajourés

Cardigan with lace borders — Vest met ajourboorden

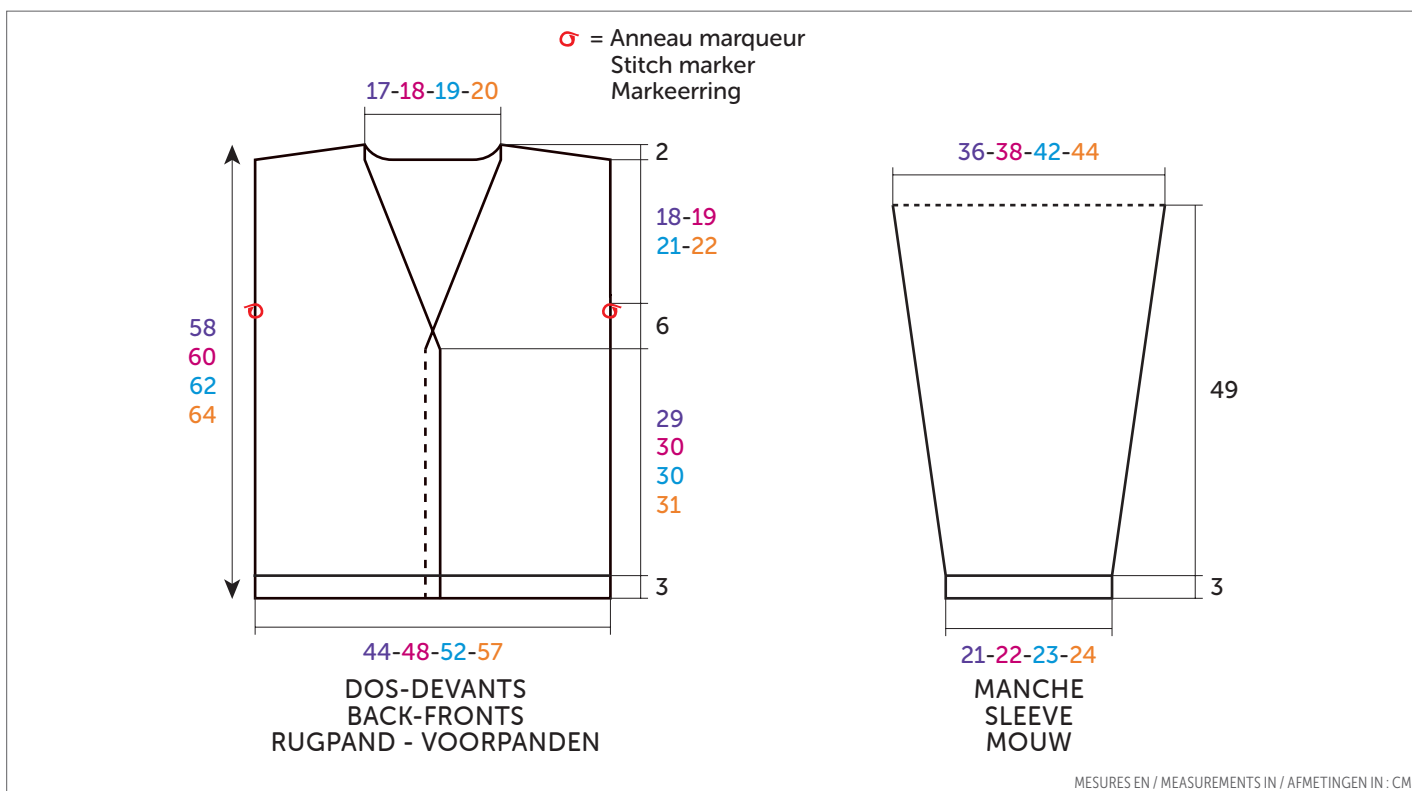


## COTON SATINÉ

Framboise 35225

TAILLES - SIZES - MATEN			
S	M	L	XL
PELOTES - BALLS - BOLLEN			
9	10	10	12

- ☺ 50216  
4 boutons rouge Ø 20 mm  
4 red buttons Ø 20 mm  
4 rode knopen Ø 20 mm



AIGUILLES  
n° 3,5 et 4

ACCESSOIRES  
Anneaux marqueurs réf. 68395  
(lot de 48)  
4 boutons rouge Ø 20 mm  
réf. 50216 (lot de 6)

## • Points employés

**POINT AJOURÉ**, aig. n° 3,5. Sur un nombre de m. divisible par 11 + 1. Suivre la grille selon la taille à réaliser.

**JERSEY ENDROIT**, aig. n° 4.

**CÔTES 1/1**, aig. n° 3,5 et 4.

## • Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur [bergeredefrance.fr/conseils](http://bergeredefrance.fr/conseils)).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 21 m. et 26 rgs.

## • Réalisation

### DOS :

Monter 90-100-112-122 m. aig. n° 3,5. Tricoter 3 cm (10 rgs) point ajouré en suivant la grille n° 1 selon la taille à réaliser. Continuer jersey endroit aig. n° 4, mais au 1er rg pour S et M répartir 3 augmentations, L et XL diminuer 1 m. (= 93-103-111-121 m.).

### Emmanchures :

A 38-39-39-40 cm (102-104-104-106 rgs) de hauteur totale, glisser un anneau marqueur dans la première et la dernière m. pour marquer le début des emmanchures et continuer le jersey endroit.

### Epaules et encolure :

A 56-58-60-62 cm (148-152-158-164 rgs) de hauteur totale, pour les épaules rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

S : 2 x 7 m., 2 x 8 m.,

M : 2 x 8 m., 2 x 9 m.,

L : 3 x 9 m., 1 x 10 m.,

XL : 3 x 10 m., 1 x 11 m.,

en même temps que la 1ère diminution d'épaule, pour l'encolure rabattre les 23-25-27-29 m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure tous les 2 rgs 1 x 3 m., 1 x 2 m.

## DEVANT GAUCHE :

Monter **54-59-65-70** m. aig. n° 3,5. Tricoter **45-50-56-61** m. point ajouré en suivant la grille n° 1 selon la taille à réaliser, **9** m. côtes 1/1 en commençant par 1 m. envers et en terminant par 2 m. endroit.

Continuer aig. n° 4 en tricotant jersey endroit au-dessus des m. point ajouré, puis **9** m. côtes 1/1, **mais** au 1er rg :

**S et M** : tricoter 1 m. endroit, augmenter 1 m., puis continuer le rg.

**L et XL** : tricoter 1 m. endroit, 2 m. ensemble endroit et continuer le rg.

On obtient **55-60-64-69** m.

### Biais d'encolure et emmanchure :

A **32-33-33-34** cm (**86-88-88-90** rgs) de hauteur totale, **pour le biais d'encolure** diminuer à gauche à 9 m. du bord :

**S** : 2 x 1 m. tous les 2 rgs, 14 x 1 m. tous les 4 rgs,

**M** : 3 x 1 m. tous les 2 rgs, 14 x 1 m. tous les 4 rgs,

**L** : 2 x 1 m. tous les 2 rgs, 16 x 1 m. tous les 4 rgs,

**XL** : 2 x 1 m. tous les 2 rgs, 17 x 1 m. tous les 4 rgs,

**mais entre-temps pour l'emmanchure** marquer à droite comme au dos.

**Pour diminuer 1 m. à 9 m. du bord** : Tricoter le rg et lorsqu'il reste 11 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 9 m. côtes 1/1.

### Epaule et bordure d'encolure :

A **56-58-60-62** m (**148-152-158-164** rgs) de hauteur totale, **pour l'épaule** rabattre à droite comme au dos, puis **pour la bordure d'encolure** continuer sur les **9** m. restantes en montant **1** nouvelle m. côté encolure pour la couture (= **10** m.).

A **18-19-20-21** cm de hauteur de bordure d'encolure, laisser les m. en attente.

## DEVANT DROIT :

Monter **54-59-65-70** m. aig. n° 3,5. Tricoter **9** m. côtes 1/1 en commençant par 2 m. endroit, **45-50-56-61** m. point ajouré en suivant la grille n° 1 selon la taille à réaliser.

Continuer aig. n° 4 en tricotant **9** m. côtes 1/1, puis jersey endroit au-dessus des m. point ajouré, **mais** au 1er rg :

**S et M** : tricoter le rg et lorsqu'il reste 1 m. sur l'aig. gauche, augmenter 1 m., 1 m. endroit.

**L et XL** : tricoter le rg et lorsqu'il reste 3 m. sur l'aig. gauche, tricoter 2 m. ensemble endroit, 1 m. endroit.

On obtient **55-60-64-69** m.

### Biais d'encolure et emmanchure :

A **32-33-33-34** cm (**86-88-88-90** rgs) de hauteur totale, **pour le biais d'encolure** diminuer à droite comme au devant gauche, **mais entre-temps pour l'emmanchure** marquer à gauche comme au dos.

**Pour diminuer 1 m. à 9 m. du bord** : Tricoter 9 m. côtes 1/1, 2 m. ensemble endroit et terminer le rg.

### Epaule et bordure d'encolure :

A **56-58-60-62** m (**148-152-158-164** rgs) de hauteur totale, **pour l'épaule** rabattre à gauche comme au dos, puis **pour la bordure d'encolure** laisser les **9** m. restantes en attente.

## MANCHES :

Monter **45-47-49-51** m. aig. n° 3,5. Tricoter **3** cm (**10** rgs) point ajouré en suivant la grille n° 2 selon la taille à réaliser.

Continuer jersey endroit aig. n° 4 en augmentant de chaque côté à 2 m. du bord :

**S** : 12 x 1 m. tous les 8 rgs, 4 x 1 m. tous les 6 rgs.

**M** : 9 x 1 m. tous les 8 rgs, 8 x 1 m. tous les 6 rgs.

**L** : 20 x 1 m. tous les 6 rgs.

**XL** : 19 x 1 m. tous les 6 rgs, 2 x 1 m. tous les 4 rgs.

Puis, continuer sur les **77-81-89-93** m. obtenues.

### Haut de la manche :

A **52** cm (**138** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

## FINITIONS :

Assembler les épaules.

Assembler les petits côtés des bordures d'encolure en grafting (consulter nos astuces et conseils sur [bergeredefrance.fr/conseils](http://bergeredefrance.fr/conseils)), puis coudre la bordure ainsi formée au bord de l'encolure dos.

Poser à points arrière le haut des manches au bord des emmanchures entre les anneaux marqueurs.

Faire les coutures des manches et des côtés du gilet.

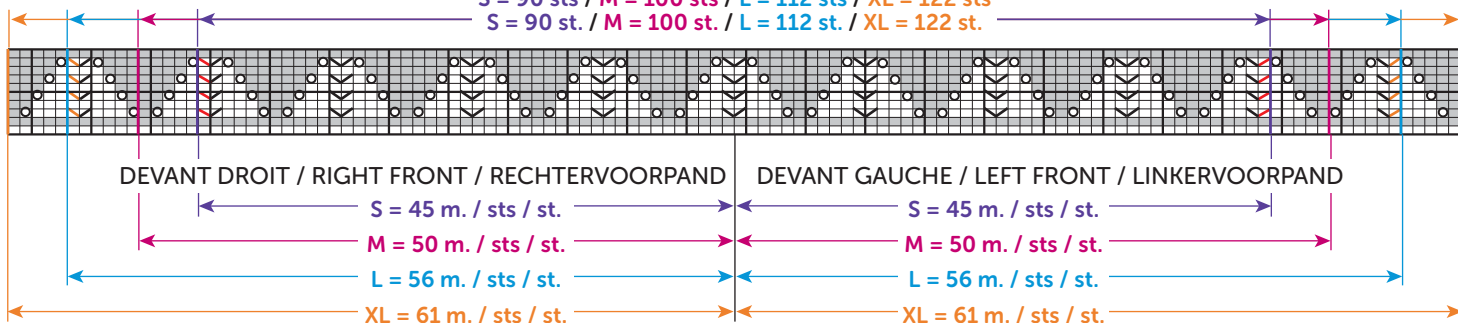
Sur la bordure du devant droit, former **5** boutonnières sans couper les fils à **1,5** cm du bord (consulter nos astuces et conseils sur [bergeredefrance.fr/conseils](http://bergeredefrance.fr/conseils)), la 1ère à **2** cm du bas, la 2ème au début du biais d'encolure, les autres régulièrement espacées.

Coudre les boutons.

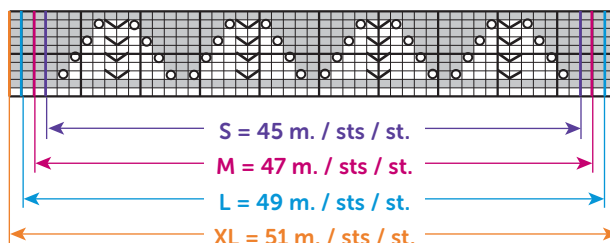
GRILLE N° 1  
CHART NO 1  
TELTEKENING nr. 1

DOS / BACK / RUGPAND

**S = 90 m. / M = 100 m. / L = 112 m. / XL = 122 m.**  
**S = 90 sts / M = 100 sts / L = 112 sts / XL = 122 sts**  
**S = 90 st. / M = 100 st. / L = 112 st. / XL = 122 st.**



- = 1 m. jersey endroit / k1 on RS, p1 on WS / 1 st. rechte tricotsteek
- ▣ = 1 m. jersey envers / p1 on RS, k1 on WS / 1 st. averechte tricotsteek
- ⊠ = 1 jeté / yon / 1 omslag
- ⊞ = 2 m. ensemble endroit **uniquement pour XL** / k2tog **only for XL** / 2 st. samen recht **enkel voor XL**
- ⊞ = 2 m. ensemble endroit **uniquement pour M - L et XL** / k2tog **only for M - L & XL** / 2 st. samen recht **enkel voor M, L en XL**
- ⊞ = 2 m. ensemble endroit / k2tog / 2 st. samen recht
- ⊞ = 1 surjet simple / sl1, k1, pssso / 1 overhaling
- ⊞ = 1 surjet simple **uniquement pour XL** / sl1, k1, pssso **only for XL** / 1 overhaling **enkel voor XL**
- ⊞ = 1 surjet simple **uniquement pour M - L et XL** / sl1, k1, pssso **only for M - L & XL** / 1 overhaling **enkel voor M, L en XL**



- = 1 m. jersey endroit / k1 on RS, p1 on WS / 1 st. rechte tricotsteek
- ▣ = 1 m. jersey envers / p1 on RS, k1 on WS / 1 st. averechte tricotsteek
- ◻ = 1 jeté / yon / 1 omslag
- ⊠ = 2 m. ensemble endroit / k2tog / 2 st. samen recht
- ⊞ = 1 surjet simple / st1, k1, pss0 / 1 overhaling



## ENGLISH

## NEEDLES

3.5 mm &amp; 4 mm

## ACCESSORIES

Stitch markers ref. 68395 (pk of 48)

4 red buttons Ø 20 mm

ref. 50216 (pk of 6)

## • Stitches used

**LACE STITCH**, 3.5 mm needles. Over a number of sts divisible by 11 + 1. Foll the chart according to the size you are making.

**STOCKING STITCH (ST ST)**, 4 mm needles.

**1/1 RIB**, 3.5 mm & 4 mm needles.

## • Tension/gauge

To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at [bergeredefrance.com/advice](http://bergeredefrance.com/advice)).

A 10 cm (4 in) square measured over St St using 4 mm needles = 21 sts & 26 rows.

## • To make

### BACK :

Using 3.5 mm needles, CO **90-100-112-122** sts. Work **3** cm [**1¼** in] (**10** rows) Lace Stitch foll **Chart n° 1** according to the size you are making.

Change to 4 mm needles & starting with a knit row cont in St St, **but** on the 1st row **for S & M** inc 3 sts, **L & XL** dec 1 st (= **93-103-111-121** sts).

#### Armholes :

When work measures **38-39-39-40** cm [**15-15¼-15¼-15¾** in] (**102-104-104-106** rows) total, slip a stitch marker into the first & last st to mark the start of the armholes & cont in St St.

#### Shoulders & neck :

When work measures **56-58-60-62** cm [**22-22¾-23½-24¼** in] (**148-152-158-164** rows) total cont as foll :

**Next row (RS)** : cast off **7-8-9-10** sts, **k28-31-33-36**, cast off the central **23-25-27-29** sts **for the neck**, knit to end.

**Next row (WS)** : cast off **7-8-9-10** sts, purll to central cast-off sts & place rem sts on a spare needle.

Each side of work will now be completed separately.

\* Cont to cast off at neck edge on next & foll alt row : 3 sts once, 2 sts once and **at the same time** cast off at shoulder edge on every alt row : **7-8-9-10** sts **1-1-2-2** times, **8-9-10-11** sts **2-2-1-1** times \*.

With WS of work facing rejoin yarn to rem sts & work from \* to \* as above.

### LEFT FRONT :

Using 3.5 mm needles, CO **54-59-65-70** sts. Work **45-50-56-61** sts Lace St, foll **Chart n° 1** according to the size you are making, **9** sts 1/1 Rib starting with p1 & ending with k2.

Change to 4 mm needles & cont in St St above the the Lace St section, then work **9** sts in 1/1 Rib, **but** on the 1st row :

**S & M** : work k1, inc 1, then cont along the row.

**L & XL** : work k1, k2tog, then cont along the row.

You will have **55-60-64-69** sts.

#### Neck shaping & armhole :

When work measures **32-33-33-34** cm [**12½-13-13-13¼** in] (**86-88-88-90** rows) total, **for the neck shaping** dec as foll :

**Next row (RS - dec)** : work along the row until **9** sts rem on the LH needle, s1, k1, pss0, work **9** sts in 1/1 Rib.

Rep the dec row on every foll **2nd-6th-2nd-2nd** row **1-2-1-1** more times, then on every foll 4th row **14-14-16-17** times.

**but at the same time for the armhole** when work measure the same as the Back to armhole, mark the first st **on the next RS row**. **39-43-46-50** sts rem.

#### Shoulder & neck border :

When work measures **56-58-60-62** cm [**22-22¾-23½-24¼** in] (**148-152-158-164** rows) total, **for the shoulder** cast off at beg of every RS row : **7-8-9-10** sts **2-2-3-3** times, **8-9-10-11** sts **2-2-1-1** times **for the neck border** cont on the **9** rem sts, casting on **1** new st at the neck edge for the seam (= **10** sts).

When the neck border measures **18-19-20-21** cm [**7-7½-8-8¼** in] total, leave the

sts on a spare needle.

### RIGHT FRONT :

Using 3.5 mm needles, CO **54-59-65-70** sts Work **9** sts 1/1 Rib starting with k2, **45-50-56-61** sts Lace St, foll **Chart n° 1** according to the size you are making.

Change to 4 mm needles & cont to work **9** sts 1/1 Rib, then St St above the Lace St section, **but** on the 1st row :

**S & M** : work along the row until 1 st rem on the LH needle, inc 1 st, k1.

**L & XL** : work along the row until 3 sts rem on the LH needle, k2tog, k1.

You will have **55-60-64-69** sts

#### Neck shaping & armhole :

When work measures **32-33-33-34** cm [**12½-13-13-13¼** in] (**86-88-88-90** rows) total, **for the neck shaping** dec as foll :

**Next row (RS - dec)** : work **9** sts in 1/1 Rib, k2tog, work to end of row, **but at the same time for the armhole** when work measures the same as Back to the armhole, mark the last stitch on the next RS row.

#### Shoulder & neck border :

When work measures **56-58-60-62** cm [**22-22¾-23½-24¼** in] (**148-152-158-164** rows) total, **for the shoulder** cast off at beg of every WS row in the same way as for Left Front, then **for the neck border** leave the rem **9** sts on a spare needle.

### SLEEVES :

Using 3.5 mm needles, CO **45-47-49-51** sts. Work **3** cm [**1¼** in] (**10** rows) Lace Stitch foll **Chart n° 2** according to the size you are making.

Change to 4 mm needles & cont in St St for **8-8-6-6** rows:

**Next row (RS - inc)** : k2, inc 1, knit until 2 sts rem on LH needle, inc 1, k2.

Rep the inc row on every foll **8th-8th-6th-6th** row **11-8-19-18** times, then on every foll **6th-6th-0-4th** row **4-8-0-2** times

Then, cont on the **77-81-89-93** sts obtained.

#### Top of the sleeve :

When work measures **52** cm [**20½** in] (**138** rows) total, leave the sts on a spare needle.

## FINISHING :

Join the shoulders.

Graft together the short edges of the neck borders (see grafting a border at [bergeredefrance.com/advices](http://bergeredefrance.com/advices)), then sew the completed border around the back neck.



BREINAALDEN  
nr. 3,5 en 4

FOURNITUREN

Markeeringen art. 68395  
(pakje van 48)

4 rode knopen Ø 20 mm  
art. 50216 (pakje van 6)

## • Gebruikte steken

**AJOURSTEEK**, nld. nr. 3,5. Over een aantal st. deelbaar door 11 + 1. De teltekening van de gekozen maat volgen.

**RECHTE TRICOTSTEEK**, nld. nr. 4.

**BOORDSTEEK 1/1**, nld. nr. 3,5 en 4.

## • Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op [bergeredefrance.nl/conseils](http://bergeredefrance.nl/conseils)).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 21 st. en 26 nld.

## • Uitvoering

### RUGPAND :

Op **90-100-112-122** st. met nld. nr. 3,5 opzetten en **3** cm (**10** nld.) ajoursteek breien en hierbij de **teltekening nr. 1** van de gekozen maat volgen.

Verder breien met nld. nr. 4 in rechte tricotsteek, **maar** in de 1e nld. **voor S en M** 3 meerderingen verdelen, **L en XL** 1 st. minderen (= **93-103-111-121** st.).

### Armsgaten :

Op **38-39-39-40** cm (**102-104-104-106** nld.) totale hoogte een markeering op de eerste en de laatste st. plaatsen om het begin van de armsgaten aan te geven (zie tekening) en verder breien in rechte tricotsteek.

### Schouders en hals :

Op **56-58-60-62** cm (**148-152-158-164** nld.) totale hoogte **voor de schouders** aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

**S** : 2 x 7 st., 2 x 8 st.,

**M** : 2 x 8 st., 2 x 9 st.,

**L** : 3 x 9 st., 1 x 10 st.,

**XL** : 3 x 10 st., 1 x 11 st.,

**tegelijk** met de 1e schoudermindering **voor de hals** de middelste **23-25-27-29** st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant elke 2e nld. 1 x 3 st., 1 x 2 st. afkanten.

### LINKERVOORPAND :

**54-59-65-70** st. met nld. nr. 3,5 opzetten, **45-50-56-61** st. ajoursteek

Using back stitch sew the tops of the sleeves into the armholes between the stitch markers.

Sew the sleeve & side seams.

On the Right Front border, make **5** buttonholes without cutting the yarn,

breien volgens de **teltekening nr. 1** van de gekozen maat, dan **9** st. boordsteek 1/1 en hierbij beginnen met 1 st. averecht en eindigen met 2 st. recht.

Verder breien met nld. nr. 4 in rechte tricotsteek over de st. ajoursteek, dan **9** st. boordsteek 1/1, **maar** in de 1e nld. voor :

**S en M** : 1 st. recht breien, 1 st. meerderen, dan de nld. verder breien.

**L en XL** : 1 st. recht breien, 2 st. samen recht en dan de nld. verder breien.

Je krijgt **55-60-64-69** st.

### Schuine halsrand en armsgat :

Op **32-33-33-34** cm (**86-88-88-90** nld.) totale hoogte **voor de schuine halsrand** links op 9 st. uit de kant minderen voor :

**S** : 2 x 1 st. elke 2e nld., 14 x 1 st. elke 4e nld.,  
**M** : 3 x 1 st. elke 2e nld., 14 x 1 st. elke 4e nld.,

**L** : 2 x 1 st. elke 2e nld., 16 x 1 st. elke 4e nld.,

**XL** : 2 x 1 st. elke 2e nld., 17 x 1 st. elke 4e nld.,

**maar ondertussen voor het armsgat rechts** merken als voor het rugpand.

**Voor het minderen van 1 st. op 9 st. uit de kant** : de nld. breien en als er nog 11 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 overhaling en 9 st. boordsteek 1/1 breien.

### Schouder en halsboord :

Op **56-58-60-62** m (**148-152-158-164** nld.) totale hoogte **voor de schouder** rechts afkanten als voor het rugpand, dan **voor de halsboord** verder breien over de overige **9** st. en hierbij aan de halskant **1** nieuwe st. opzetten voor de naad (= **10** st.).

Op **18-19-20-21** cm hoogte van de halsboord de st. laten wachten.

### RECHTERVOORPAND :

**54-59-65-70** st. met nld. nr. 3,5 opzetten, **9** st. boordsteek 1/1 breien en hierbij beginnen met 2 st. recht, dan **45-50-56-61** st. ajoursteek volgens de **teltekening nr. 1** van de gekozen maat.

Met nld. nr. 4 verder breien : **9** st. boordsteek 1/1, dan rechte tricotsteek over de st. ajoursteek, **maar** in de 1e nld. voor :

**S en M** : de nld. breien en als er nog 1 st. op de linkernld. over is, dan 1 st. meerderen en 1 st. recht breien.

**L en XL** : de nld. breien en als er nog 3 st. op de linkernld. over zijn, dan 2 st. samen recht en 1 st. recht breien.

Je krijgt **55-60-64-69** st.

### Schuine halsrand en armsgat :

Op **32-33-33-34** cm (**86-88-88-90** nld.) totale hoogte **voor de schuine halsrand rechts** minderen als voor het linkervoorpand, **maar ondertussen voor het armsgat links** merken als voor het rugpand.

**1,5** cm from the edge (see our hints & tips at [bergeredefrance.com/advices](http://bergeredefrance.com/advices)), the **1st 2** cm from the base, the **2nd** at the start of the neck shaping, the others spaced between at regular intervals.

Secure & weave in all ends.

**Voor het minderen van 1 st. op 9 st. uit de kant** : 9 st. boordsteek 1/1, 2 st. samen recht breien, dan de nld. uitbreien.

### Schouder en halsboord :

Op **56-58-60-62** m (**148-152-158-164** nld.) totale hoogte **voor de schouder** links afkanten als voor het rugpand, dan **voor de halsboord** de overige **9** st. laten wachten.

### MOUWEN :

**45-47-49-51** st. met nld. nr. 3,5 opzetten en **3** cm (**10** nld.) ajoursteek breien en hiervoor de **teltekening nr. 2** van de gekozen maat volgen.

Verder breien met nld. nr. 4 in rechte tricotsteek en hierbij aan beide kanten op 2 st. uit de kant meerderen voor :

**S** : 12 x 1 st. elke 8e nld., 4 x 1 st. elke 6e nld.

**M** : 9 x 1 st. elke 8e nld., 8 x 1 st. elke 6e nld.

**L** : 20 x 1 st. elke 6e nld.

**XL** : 19 x 1 st. elke 6e nld., 2 x 1 st. elke 4e nld.

Dan verder breien over de verkregen **77-81-89-93** st.

### Bovenkant mouw :

Op **52** cm (**138** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

### AFWERKING :

De schouders aan elkaar naaien.

De smalle zijanten van de halsboorden aan elkaar mazen (zie tips en raad op [bergeredefrance.nl/conseils](http://bergeredefrance.nl/conseils)), dan de zo gevormde boord langs de hals van het rugpand naaien.

De bovenkant van de mouwen met de stiksteek tussen de markeeringen langs de armsgaten naaien.

De mouw- en zijnaden van het vest aan elkaar naaien.

In de bies van het rechter voorpand, op **1,5** cm uit de kant **5** knoopsgaten vormen zonder de draden door te knippen (zie tips en raad op [bergeredefrance.nl/conseils](http://bergeredefrance.nl/conseils)), het 1e op **2** cm van de onderkant, het 2e aan het begin van de schuine halsrand, de andere op een regelmatige afstand van elkaar.

De knopen aannaaien.